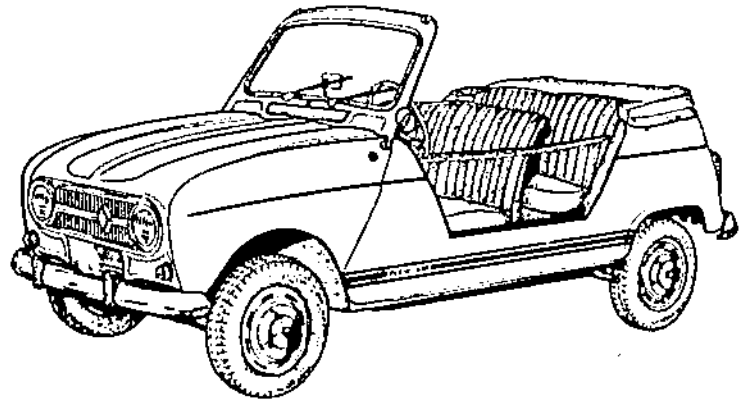


R4 Freundeskreis  
Zentrale Informationsstelle

**Ingo HEITEL**  
Mähringer Straße 96  
70199 Stuttgart-Hesloch  
Telefon + Fax 0711/6494934



Lieber R 4 - Cabriofreund,

sicher hat Sie schon irgendwer gefragt: "Ist der original?". Die Antwort ist oftmals nicht leicht, denn die offenen R4 wurden von vielen verschiedenen Herstellern zu verschiedenen Zeiten hergestellt. So gibt es die von Sinpar hergestellten, und von '69 bis '71 von Renault Deutschland vertriebenen Modelle. Ebenso baute die Fa. Uckermann in Köln bis in die 80er Jahre offene R 4. Auch stellte ein Autohaus in Wien, die Firma EBS in Belgien und die Fa. Car System Style in Frankreich solche Fahrzeuge her. Auch waren die Umbauteile über das Renault Ersatzteillager erhältlich, so entstanden auch eine ganze Reihe von Fahrzeugen. Auch fertigten sich viele die notwendigen Teile selbst an. Im Gegensatz zu anderen Autotypen, gibt es hier also keine klare Unterscheidung zwischen originalen (guten) und nachträglich abgeschnittenen (bösen) R 4s. Nachdem wahrscheinlich alle aus geschlossenen R 4s gefertigt wurden, sind die Grenzen nur schwer zu ziehen. Dies scheint mir auch wenig sinnvoll, uns gegeneinander Abzugrenzen sondern gemeinsam an einem Strang zu ziehen. Denn dieser Herstellerwirrwarr macht bei Abnahme und Zulassung manchmal einige Probleme, lässt aber auch manchen Spielraum. So ist in der Allg. Betriebserlaubnis ABE 3774 des R 4 auch etwas über die offenen Versionen ausgesagt, z.B. daß sie keine Anhängelast haben. Daneben gibt es ein Umbaugutachten, daß wiederum die Anhängelast der geschlossenen Version übernimmt... Um solche und andere Fragen klären zu können möchte ich für uns mit Ihrer Hilfe eine Kartei aufbauen, in der die Daten und Besonderheiten der verschiedenen, noch existierenden offenen R 4s aufgeführt sind. Vielleicht kann man dann auch Fragen beantworten wie: "Was hat Uckermann für Farben im Programm gehabt?" oder "wie sah das Sinparverdeck wirklich aus?"... Ich hoffe ich habe Sie überzeugt, daß eine solche Kartei allen nützt und zähle auf Ihre Mitarbeit.

- Anregungen und Berichtigungen bin ich jederzeit aufgeschlossen.
- Vielleicht wird aus dieser Kartei einmal ein Treffen oder mehr...

In diesem Sinne